

Nr. 16 OKTOBER 1988

# KiM - NYT

Tema:



Nordisk Forum 88

MEDLEMSBLAD FOR "Kvinder i Musik" 5. ARGANG

## Kort præsentation af KIM "Kvinder i Musik"

Formålet med KIM, "Kvinder i Musik", er at støtte kvinder i deres professionelle beskæftigelse med musik og at forbedre deres vilkår og status i det danske musikliv.

KIM opfordrer kvinder til at komponere samt udvikle, uddanne og udfolde sig på områder, der traditionelt ikke har været betragtet som kvindelige - således også indenfor arbejde af mere eksperimentel karakter.

### KIM arbejder med:

- at arrangere koncerter, både klassiske og rytmiske, samt koncerter, hvor genrerne blandes.
- et arkiv, der indsamler og registrerer materialer om kvinder i musik. Arkivet indeholder bl.a. følgende:  
Bånd, som kan bruges til studiebrug.  
Noder, (ca. 200 eks.) som kan kopieres eller ses på stedet.  
Et register, hvor ca. 1000 kvindelige komponister og grupper står opført.  
Sanganlæg, som kan lejes. Kontaktperson Marianne Rottbøll (tlf. 01 19 95 04) 8-kanals mixer, 2 sangkabinetter, 10 øvekanaler + en koncert: 750 kr. (er det en KIM koncert: 500 kr)  
Video, opera af Synne Skouen; video om KIM af Musse Magnussen. Og desuden plader, bøger, avisudklip, specialer, afhandlinger, m.m.  
 KIM modtager gerne gaver samt optagelser fra koncerter og løvrigt alt materiale, som kan udvide og berige vores arkiv.

### KIM arbejder løvrigt med:

- at udgive medlemsbladet KIM-NYT, som du sidder med i hånden.
- at formidle kontakt mellem kvinder i musiklivet og overordnede organisationer som Statens Musikråd og Dansk Rocksamråd (ROSA), således at KIM som forening gør opmærksom på, at "kvindemusikken" eksisterer og at den bør støttes.
- at formidle kontakt med tilsvarende foreninger i andre lande:  
USA:  
 The International Congress on Women in Music, blad: "Newsletter".  
Tyskland & Schweiz:  
 "Frau und Musik", Internationaler Arbeitskreis, blad: "Info, Frau und Musik".  
England:  
 "Women in Music" 16 Chenies-street, London WC, E7Et.

Forside: Lovisa Fjeldsted, foto: Musse Magnussen

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| Forside .....                                                       | 1  |
| Kort præsentation af KIM .....                                      | 2  |
| Indholdsfortegnelse .....                                           | 3  |
| "Intro", Nordisk Forum og musikken .....                            | 4  |
| Musik under Nordisk Forum - en oversigt .....                       | 6  |
| Kvindemusikforskning .....                                          | 9  |
| Abningen på Nordisk Forum .....                                     | 10 |
| Kvinder har brug for inspiration .....                              | 13 |
| "Kan du mærke hjertet banke?"<br>- sang til Nordisk Forum '88 ..... | 18 |
| Islandsk musik:                                                     |    |
| Musik af 3 islandske komponister .....                              | 19 |
| Kvinders musik på det islandske repertoire .....                    | 21 |
| Interview med Karolina Eiríksdóttir .....                           | 22 |
| AKKS - en norsk søsterforening med rock i .....                     | 24 |
| Pauline Sæther (sang) og Olga Magieres (klaver) ..                  | 30 |
| Nordens kvindelige symfoniorkester .....                            | 33 |
| Damkapell i Sverige .....                                           | 40 |
| Lad KIM blive landsdækkende .....                                   | 45 |
| OBS OBS .....                                                       | 45 |
| Plader. "Jeg er jo lige her" .....                                  | 46 |
| Nyt fra søsterorganisationerne:                                     |    |
| "Komponistinnen von A-Z" .....                                      | 47 |
| Nyt i arkivet .....                                                 | 48 |
| Video .....                                                         | 50 |
| Kvinder i musikhistorien - er der nogen .....                       | 51 |
| KIM-kalender .....                                                  | 52 |
| Kontakt .....                                                       | 54 |
| Bestyrelse og udvalg .....                                          | 55 |
| Redaktionelt .....                                                  | 56 |

## I N T R O

### Nordisk Forum og musikken

Dette nr. af KIM-Nyt handler om de begivenheder, der i det sidste år, godt og vel, har optaget en stor del af KIM's aktive arbejds kræfter; nemlig de mange musikarrangementer, som foregik under kvindekongressen Nordisk Forum i Oslo 30/7 - 7/8 1988.

Arbejdet er først og fremmest gået gennem CFK (Center for Formidling af Kvindekultur), som har stået for koordineringen af de kulturelle aktiviteter på forumet. Tove Krag, som har været meget aktiv i arbejdet, har fortalt, at det var betydeligt nemmere at finde frem til kvindelige musikere med et repertoire af kvinders musik i Danmark end i de øvrige nordiske lande. Det skyldes uden tvivl vores forening Kvinder I Musik, som ikke findes tilsvarende i de andre lande. Det er jo rart at se, at KIM gør nytte!

Alle deltagere på Nordisk Forum fik ved indmeldelse udleveret et stort flot "Program for Kulturen i Oslo By", som rummede oplysninger om alle kulturarrangementerne i ugens løb, både kunstudstillinger, teater, musik, dans, film mm. Her i bladet bringer vi den

endelige oversigt over de musikarrangementer, som KIM og CFK har været med til at sætte i værk, samt så mange anmeldelser og indtryk fra begivenhederne, som det har været muligt at nedfælde inden deadline. Hertil hører interviews med bl.a. musikere fra Nordens Kvindelige Symfoniorkester og deres dirigent, en musiker og en komponist fra Island og to improviserende klassiske musikere fra Danmark. Desuden en artikel om den norske kvindes rock-forening AKKS, som KIM håber på at få et samarbejde med.

Der blev også holdt forskningsseminar (på Blindern, Oslo Universitet) om kvinder og musik med interessante bidrag fra de 3 skandinaviske lande. KIM-Nyt har fået lov til at trykke 2 af foredragsholderenes manuskripter, nemlig Magaret Myers "Damkapel i Sverige", som vi bringer i dette nr. og Elisabeth Dahlerups biografi om Tekla Griebel-Wandall, som kommer med i næste nr. Det er to meget spændende ting, som aldrig har været offentliggjort før.

Det har vist været en udbredt oplevelse hos alle deltagere af Nordisk Forum,

at det hele var meget stort og overvældende; et bombardement af oplevelser, inspiration og holdninger. Der har endnu ikke været meget tid til bearbejdning af indtryk og erfaringer, men mange spørgsmål er blevet rejst og der er masser at arbejde videre med. Et par konkrete resultater af Nordisk Forum er dog allerede synlige: medlemsmødet d. 5/9 med lyd/dias show af Pia Rasmussen og Helle Nørregaard, foredrag på MI af Eva Öhrström om kvinders musiceren i 1800-tallets Sverige på baggrund af hendes meget flotte doktordisputats og Joan of Arc one woman show af Juni

Dahr med assistance af Chris Pool (se KIM-kalender) blev alle sat i værk på Nordisk Forum. KIM planlægger desuden at gentage en del af de koncerter, som blev holdt deroppe.

I næste nr. af KIM-Nyt håber vi at kunne oplyse om flere resultater og høre flere meninger om det, der foregik på Nordisk Forum. Så fat pennen og skriv, hvis du har noget på hjertet.

Men foreløbig god fornøjelse med læsningen!

Redaktionen



## MUSIK UNDER NORDISK FORUM - EN OVERSIGT

Ved Nordisk Forum i Oslo 30.7 - 7.8 1988 opførtes værker af flg. komponister:

### Danmark

Birgitte Alsted  
Gudrun Lund  
Olga Magieres  
Benna Moe  
Chris Poole

### Finland

Ann-Elise Hannikainen  
Kaija Saariaho

### Island

Karolina Eiríksdóttir  
Bara Grímsdóttir  
Mist Thorkelsdóttir  
Jorunn Vidar

### Norge

Ruth Bakke  
Pauline Hall  
Ase Hedstrøm  
Cecilie Ore  
Synne Skouen  
Maj Sønstevoll  
Anne Marie Ørbeck

### Sverige

Elfrida Andrée  
Kerstin Jeppson  
Carin Malmöf-Forssling

Oversigt over KIM/CFKs musikarrangementer under Nordisk Forum i Oslo 30.7 - 7.8 1988:

#### 30/7: Abning på Akershus

Nordens kvindelige Symfoniorkester, dir. Camilla Kolchinsky.

Maj Sønstevoll (N) samt uopførelse af fælleskomposition af Birgitte Alsted (DK), Kerstin Jeppson (S), Synne Skouen (N) og Mist Thorkelsdóttir (IS).

Chris Poole (DK), egen komposition.

#### Samfunnshuset

Giggle's (DK), egne numre og kopinumre, rock og blues.

Ingrid Grave-Müller & Kari Sylwan (S), blokfløjte og dans.

#### Høyres Hus

Florrie & Nattergalene (N), rhythm and blues.

#### 31/7: Samfunnshuset

Ingrid Grave-Müller & Kari Sylwan (S), blokfløjte og

dans.

Gudrun Sundström & Anna Kari Berglund (S), egne digte og fløjtespil.

Bright Trio (DK), egne numre.

#### Høyres Hus

Go Four (DK), jazz.

#### Kvinnehuset

Miang Trio (DK), uopførelse af værk af Gudrun Lund samt taffelmusik.

#### Missionsaulaen

Islandsk kvintet, Karolina Eiríksdóttir, Mist Thorkelsdóttir (uopførelse), Jorunn Vidar.

#### 1/8:

#### Høyres Hus

Islands kvintet, se ovenfor.

#### Kvinnehuset

Bright Trio (DK), egne numre.

Marie Louise Nietscky/Anne Kierulff (DK), jazz.

#### Trefoldighedskirken

Birgitte Alsted, Eva Bruun Hansen, Margrethe-Koret, Inger-Lise Ulstrup, Marie Wærme.

Værker af: Birgitte Alsted, Ruth Bakke, Gudrun Lund, Benna Moe, Prialx Rainier samt et klassisk program.

#### 2/8:

#### Samfunnshuset

Indvandrergruppen, dans, sang mm.

Bright Trio, egne numre.

Samiske kvinder, samisk joik, digte.

#### Høyres Hus

Chris Poole (DK), solofløjteprogram med egne værker, flere skrevet til Nordisk Forum 88.

Pauline Sæther & Olga Magieres (DK), sange af Lili Boulanger samt improvisationer af Olga Magieres til tekster af Sylvia Plath (uopførelse).

#### Kvinnehuset

Giggle's (DK), egne numre og kopinumre.

#### Missionsaulaen

Gudrun Fridbjörnsdóttir (IS) & Einar Steen-Nøkleberg (N), "Nina Hagerud Memoires", sang og klaver.

#### Trefoldighedskirken

Eva Bruun Hansen og Marie Wærme (DK), "Ny dansk og

engelsk musik for sopran og accordeon" - Birgitte Alsted, Nicola LeFanu, Gudrun Lund, Priaulx Rainier og Judith Weir.

**3/8: Samfunnshuset**  
Bright Trio (DK), egne numre.

Make Up (N), rock.

**Kvinnehuset**  
Chris Poole (DK), solofløjteprogram med egne værker.

**Missionsaulaen**  
Pauline Sæther & Olga Magieres (DK), sange af Lili Boulanger samt improvisationer af Olga Magieres.

**Trefoldighetskirken**  
Bente Hogrefe og Karen Englund (DK), værker for sopran og cembalo af Francesca og Settimia Caccini, Elisabeth Jacquet de la Guerre, Felicitas Kukuck, Leonora Orsini, Barbara Strozzi samt Krista Frandsen og Else Lovmand.

**Oslo Domkirke**  
Inger-Lise Ulstrup (N).  
Værker af: Elfrida Andrée, Ruth Bakke, Elsa Barraine, Jeanne Demessieux, Violeta Dinescu og Benna Moe.

**Universitetets Aula**  
Elisabeth Klein (DK).  
Værker af: Karolina Eiríksdóttir, Ruth Bakke, Ann-Elise Hannikainen, Kerstin Jeppsson, Gudrun Lund (uopførelse) samt Maj Sønsteve.

**4/8: Samfunnshuset**  
Margrethe-Koret (DK), Kvindekoret af Danmark, Trilles Kor (DK), Færøske Kvinder.  
Koraften bl.a. med opførelse af Pia Rasmussen & Ulla Munksgaards "Sang til Nordisk Forum 1988".

**Høyres Hus**  
Go Four (DK). Oslo Jazzfestival i samarbejde med Nordisk Forum.

**Filmcaféen**  
Marie-Louise Nietschky/Anne Kierulff (DK). Oslo Jazzfestival i samarbejde med Nordisk Forum.

**5/8: Samfunnshuset**  
Donna Lee (S). Rock, egne numre.  
Mari Boine Persen m.fl. Samisk joik, sang og musik.

**Høyres Hus**  
Go Four (DK). Oslo Jazzfestival i samarbejde med Nordisk Forum.

**Filmcaféen**  
Marie-Louise Nietschky/Anne Kierulff. Oslo Jazzfestival i samarbejde med Nordisk Forum.

**Konserthuset**  
Nordens Kvindelige Symfoniorkester, dir. Camilla Kolchinsky.  
Værker af: Birgitte Alsted, Elfrida Andrée, Karolina Eiríksdóttir, Pauline Hall, Ase Hedstrøm, Gudrun Lund, Cecilie Ore, Anne-Marie Ørbeck.

**6/8: Samfunnshuset**  
Afslutning: Eva Hanson (S), færøske kvinder, Trilles Kor (DK), samisk joik, Birgitte Grimstad (N) m.m.m.  
Her er kun musikkindslagene nævnt!

**Høyres Hus**  
Bente Hogrefe og Karen Englund (DK). Værker for sopran, guitar og cembalo - se 3/8, samt viser med musik og tekster skrevet af kvinder.

## KVINDEMUSIKFORSKNING

På Nordisk Forum blev der holdt et 2-dages musikforskningsseminar under ledelse af lektor Inge Bruland, Musikvidenskabeligt Institut København.

Her er en oversigt over de foredrag, der blev holdt:

Elisabeth Dahlerup: "Kvindelige komponister i Danmark omkring år 1900".

Lisbeth Ahlgren-Jensen: "Emma Hartmann". (Læst op af Elisabeth Dahlerup).

Eva Öhrström: "Kvinnliga och manliga världar i musiklivet - en fråga om estetiker".

Cecilie Dam og Marit Lie: "Kvinnelige komponister og media - våre erfaringer som programmedarbeidere i Norsk Radio".

Margaret Myers: "Svenska damkapell i 1900-tallet".

Inge Bruland: "Kvinder i musikprofessioner i Danmark i det 20. århundrede". (Benna Moe).

Akershus Fæstnings Plads 30.7.1988

I styrtende regnvejr ankom jeg til Oslo. Det var ikke just et opmuntrende syn. Hvis vejret skulle arte sig sådan hele dagen, ville åbningen af Nordisk Forum '88 gå i vasken.

Heldigvis stilnede det lidt af og belæsset med regntøj og paraply drog jeg afsted mod Akershus, hvor åbningen skulle foregå. Tunge, truede regnvejrsskyer hang over fjorden og jeg har nok ikke været den eneste, der var bange for, at alt skulle ende i regn og mudder. Min angstelse forsvandt dog snart, idet solen brød igennem skyerne og sendte sine stråler ned over mig og de hundredevis af øvrige deltagere, som bevægede sig hen mod "Store Torv", hvor åbningen skulle finde sted. Glade og forventningsfulde ansigter mødte mig på vejen op til fæstningspladsen og gjorde at man følte sig velkommen.

Kvinder, børn - & mænd - i alle aldre var mødt op for at overvære festiviteten. Gøglere stolpede - i bogstaveligste forstand - rundt på pladsen - på stylder. Boder, hvor man kunne købe div. mad- og drikkevarer havde allerede en hale af lækker-sultne og hungrige bag sig. Præcist kl. 14 blev vi budt

velkomne og som første musikalske indslag klang Maj Sønstevoolds "Festouverture" ud over pladsen. En fanfare med impressionistiske og folketoneagtige klange, som blev smukt spillet af det til anledningen sammenbragte nordiske kvindesymfoniorkester, dirigeret af den russisk-fødte Camilla Kolchinsky.

En prolog af Herbjørg Wassmo "Til våre formødre" fulgte efter. Den blev fremført af den norske skuespiller Anne Krigsvoll. - "Vi skal bruge den arv, vi har fået af vore formødre til at skabe en bedre fremtid for os selv og de følgende generationer. Vi må handle så vi kan "Eje morgendagen" (som jo var konferencens tema)".

Dukken "Wonder Why Volven" tonede nu frem på den ene af de tre scener. Musikken - underlægningsmusikken - var en blanding af new-age og rendyrket pop. Dukken havde tre med-søstre - Mama Urd, Vannvida & Rokkadokka. Disse tre dukkede frem på eftermiddagens program med jævne mellemrum og gav "koncerten" et pust af humor og vitalitet, selvom nogle af sketchene godt kunne virke lidt platte. Tone Hulbækmo trådte nu alene frem på scenen og sang en lokk-sang a capella

(lokk-sang er en slags norsk parallel til jodle-sang). Det virkede utroligt stærkt, at hun ene kvinde stod der og sang. Det gjorde et dybt indtryk på tilhørerne, som osse var meget stille og lyttende.

Den islandske komponist Mist Thorkeldsdóttir's "Brenning" var blevet underlægningsmusik til en islandsk danse-trups: "Skapanorninnar" forestilling. De tre dansere havde hentet deres inspiration fra de nordiske skæbne-gudinder "Urd, Verdandi & Skuld" (= fortid, nutid & fremtid). Desværre var lyden så dårlig, at det var umuligt at danne sig et ordentligt indtryk af musikken - men de dansede smukt & fik formidlet deres budskab. Mavedans med flammesluger var så sandelig også repræsenteret ved denne åbningskoncert. Et flot show med læderklædte kvinder på larmende motorcykler og festfyrværkeri, men hvad forbindelse det egentlig havde med Nordisk Forum skal jeg ikke kunne svare på.

Det ene af dagens højdepunkter var Marie Bergmann, som nu overtog scenen med sit rockband. Hun er så professionel og dygtig, at det er en fryd at se og høre på. Hele pladsen rockede med på det gamle Spencer Davis nummer: "Give me som lovin'". Sceneshow og musik hang bare sammen og publikum var elle-vilde af begejstring - også selv om vejrguderne syntes at de havde holdt sig længe

nok. Et voldsomt regnskyl væltede ned over os alle; en palet af farver bredte sig hurtigt over hele pladsen - imens Marie Bergmann rockede på scenen, rockede tusindvis af paraplyer på pladsen.

Fælleskompositionen som var et bestillingsværk til lejligheden komponeret af Synne Skouen (N), Birgitte Alsted (DK), Mist Thorkeldsdóttir (Is.) & Kertin Jeppsson (S), fulgte efter Marie Bergmann - og det var lidt synd - musikken kom til at virke som et antiklimaks til det foregående, idet den slags musik ikke er så iørefaldende og lettilgængelig. Det kunne være rart at høre denne komposition igen i en anden sammenhæng og med et sammenspillet orkester.

Symfoniorkesteret - hatten af for dem - havde nemlig ikke haft tid nok til at øve og det kunne man altså, desværre, høre på musikken som ikke rigtig hang sammen.

Det næste musikindslag var til min store undren et ud- drag af Gustav Mahlers "Lieder eines fahrendes Gesellen". At jeg personligt ikke brød mig om Anne Lise Berntsens tolkning og sang, er én ting, men under alle omstændigheder hørte det ikke hjemme på dette sted. Musikken var for tung og gik i stå og havde desuden overhovedet ingen sammenhæng med det øvrige program. Det var helt klart en fejl at placere Hr. Mahler til en kvinde-

konference. At Anne Lise Berntsen ikke havde instuderet nogle sange af Alma Mahler - f.eks. - forstår jeg ikke - det havde da ihvertfald været bedre.

Det andet musikalske højdepunkt var Chris Pooles uddrag af sin egen komposition "A Woman Unfolding". Fra miniscenen - et højt tårn - stod Chris i den blå himmel med resterne af en regnbue hængende i luften - som en anden engel (hun havde "papvinger" på ryggen og hvid dragt) og spillede på sin fløjte. I starten var der et par tekniske vanskeligheder og en stor skuffelse bredte sig, da vi troede, at hun

opgav at spille. Heldigvis blev teknikken sat på plads og som det musikalske slutnummer tonede fløjten klare toner frem og dannede et smukt punktum for en god - men lidt for lang åbningsceremoni.

Vi gik derfra med sang på læben og smil i øjet og så med længsel frem til morgendagen og resten af ugens udbud af foredrag, kurser, dans, sang, musik m.m. Der var så meget, at man allerede før det hele var startet, følte sig helt udmattet. Måske var det for meget af det gode ??

Marianne Kragh



Nordens kvindelige Symfoniorkester spillede omkap med vejrguderne ved åbningskoncerten på Akershus Fästning. Foto: Musse Magnussen.

## "KVINDER HAR BRUG FOR INSPIRATION"

Temaet for kulturarrangementerne ved Nordisk Forum var: "Kvinder, som bryder". Og undertitlen var: "Kvinder skal eje morgendagen". Center for Formidling af Kvindeskultur uddybede dette yderligere: "Det vil sige, at vise kvinders hverdag. Men endnu vigtigere, at give udtryk for vores drømme og visioner om, hvordan det kunne være."

Det var et meget visionært budskab, som heldigvis nåede ud til mange udøvende musikere, dansere, skuespillere, komponister osv. I hvert tilfælde blomstrede initiativet i de 8 dage Nordisk Forum varede.

Hver dag kunne du gå til en masse spændende foredrag på Blinderns universitet i Oslo, og om aftenen dvs. fra kl. 17-23 kunne man ved hjælp af et partoutkort (200 kr. for en uge) få adgang til koncerter, til filmforevisninger, dans, teater mv. Det foregik i forskellige lokaliteter rundt om i byen. I "Samfundshuset", i "Kvindehuset" i "Universitetsaulen" osv.

Og hvad bød så musikken på? Et meget varieret udbud af rytmisk og klassisk musik for små og større ensembler, for instrumentalister og for sangere.

I det følgende vil jeg prøve at videregive mit indtryk af 5 forskellige musikalske arrangementer, som jeg overværede. Dette vil jeg gøre på trods af musikkens forskelligartethed - det drejer sig om rock-bluesmusik, brasiliansk-amerikansk folkemusik, en klaverkoncert med moderne kompositionsmusik, en trio, som spiller klassisk musik og 3 kor, hvis baggrund også er meget forskellig.

De første var "Giggolets", et dansk rock-bluesband, bestående af 7 kvinder - på sax (2), guitar (2) bas, trommer og sang. Gruppen udtaler om sig selv: "Vi laver primært vores egen musik og er begyndt at eksperimentere og lege mere med hinanden og musikken. Vi spiller rock og blues, men bevæger os også over i det mere crazy". Undertegnede synes ikke, at gruppen levede op til sit eget ønske om at være crazy. Det er et "ungt" band, og for at kunne være rigtig morsom samtidig med at man spiller, kræves et kæmpeoverskud. Måske kan det lade sig gøre, hvis gruppen bliver endnu mere sammenspillet og rutineret. Dette siger jeg ud fra den iagttagelse, at gruppen ved sin 2. eller 3. koncert i kvindehuset fik musikken til at swinge, godt

hjulpet på vej af et entusiastisk publikum.

"Bright Trio" er inspireret af brasiliansk og amerikansk folkemusik. Gruppen består af 3 musikere: Anna Lia Bright (sang og guitar), Maria Carelse (saxofon og håndperc.) og Natascha Trolle (bas). Det er Anna Lia Bright, som leder gruppen. Hun har skrevet tekst og musik og er samtidig forsanger. Det er både en styrke og en svaghed. En styrke, fordi hun enerådende bestemmer den rytme, melodierne fremføres i, godt hjulpet på vej af trommemaskine, og fordi hun er lidt af en ekvilibrist i sin sang, men en svaghed, fordi Anna Lia Bright har brug for mere modspil for at sangene ikke skal blive for monotone. Teksterne og musikken er meget spændende og bassisten bakkede godt op om solisten, men mere sang fra alle tre musikere og en større grad af sikkerhed i nogle af numrene vil gøre gruppens præsentation af reggae, rock og samba mere overbevisende.

Overbevisende, dette ord er vel dækkende for Miangtrioens optræden i Oslo Kvindehus. Tove Dahl (violin), Inge Munk (violin) og Karin Andersen (fagot) underholdt med "taffelmusik". At blive diverteret med musik af Gudrun Lund, JS Bach og diverse folkemelodiskribenter var en fryd uden lige. De tre musikere spiller

til dagligt i Sønderjyllands Symfoniorkester.

Spændende var det også at overvære Elisabeth Kleins klaverkoncert i Universitetsaulaen. Elisabeth Klein optrådte med musik af 6 kvindelige komponister fra hvert af de nordiske lande. Det er ny nordisk kompositionsmusik, der her er tale om, skrevet af henholdsvis: Gudrun Lund (DK), Kerstin Jeppsson (S), Ruth Bakke (N), Ann-Elise Hannikainen (F), Karolina Eiríksdóttir (IS) og Maj Sønstevoold (N). Det, der især karakteriserer den ny nordiske kompositionsmusik er den anderledes opfattelse af klaveret, hvor ikke blot tangenterne, men også strengene spiller en vigtig rolle. Ja, de lyde, som skabes på instrumentet er så forskellige fra det, man normalt forstår ved klavermusik. Alligevel var det nok Maj Sønstevoolds "Per Astera" (1983), som jeg blev mest grebet af. Dette klaverstykke er inspireret af latinamerikanske rytmer, men har ingen ekstra rekvisitter eller "fremmede" lyde indlejret i kompositionen. Derimod er der nogle meget markante og melodiske temaer og en spændende leg med rytmerne.

Det sidste musikarrangement, jeg vil nævne var korafteften. Margrethe-koret, Trilles Kor og Kvindekoret af Danmark underholdt torsdag aften efterfulgt af færøske



Anna Lia Bright har selv skrevet al musik og tekst til Bright Trio.  
Foto: Musse Magnussen.

folkedansere.

**Margrethe-koret** består af ca. 20 kvinder, som stillede op i næsten ens kordragter. Koret ledsages af Margrethe Holm-Andersen, som også selv akkompagnerer. Repertoiret var en blanding af danske og udenlandske sange og viser. De fleste skrevet og komponeret af mænd, men her fremført med megen overbevisning og entusiasme af kvindekoret. Koret behersker med letthed 2- og 3-stemmige satser. Det har en god klang i højden og kan også få noget spændende ud af en sang som "Pomp and Circumstance" som lå i et dybere leje og desuden havde fået dansk tekst ved et medlem af koret. Det eneste kritikpunkt, jeg vil fremhæve er, at korets program var for langt. Publikum begyndte at småsnakke og der var usikkerhed også i koret om, hvornår man havde sunget sidste nummer. Det var ærgerligt.

**Trilles Kor** bestod i Oslo af 9 kvinder, som har haft det fælles udgangspunkt, at de ikke har kunnet synge inden de kom ind i koret. Nu har Trille Pellesson, korets leder, bevist det modsatte. Koret sang et spændende blandet repertoire, bestående af politiske og kvindepolitiske sange. F.eks. "Power in the darkness" af Robinson, "Voice" af Holly Near, "Det ny liv", som er en chilensk folkesang, "Kvinde, plant dig selv i solen" Pia

Nyrup/Susse Møller. Koret sang også "klassiske sange" såsom "Vem kan segla", men jeg synes personligt, at koret er bedst til de politiske sange.

**Kvindekoret af Danmark** har eksisteret i nogle år. De synger et forholdsvis traditionelt repertoire af danske og især udenlandske folkesange, under ledelse af Ellen Hess-Thaysen. Om korets præstation på koraftenen er kun at sige: Meget flot, men for kort. Koret sang "Ain't she sweet" i en ny, meget overbevisende udgave. Koret har udviklet sig meget igennem de senere år. Nu mangler vi bare, at nogle kvindelige, danske komponister får øje på, eller rettere sagt øre for koret.

Aftenen sluttede med fællessang ved Pia Rasmussen (komponist) og Ulla Munksgård (tekstforfatter) idet alle 3 kor og hele salen fik noder udleveret.

Med denne fælles kvindehyld est satte kvindekorene punktum for deres del af programmet og Oslo-konferencen sluttede for mit vedkommende.

**Mangfoldighed** - jeg kan ikke komme på et andet ord til samlet at beskrive de musikalske indslag i Nordisk Forum-ugen. Det er næsten umuligt at anmelde så forskellige præstationer. Og de tåler slet ingen sammenlig-

ning. Der er langt fra at være professionel musiker med en lang uddannelse bag sig og så til at være en forholdsvis uerfaren amatør, hvad enten kvinderne spiller i band eller synger i kor. KIM støtter traditionelt kvinder, som beskæftiger sig professionelt med musik, men måske skal vi have den paragraf ændret. Et væsentligt kritikpunkt vil jeg rette mod arrangørgruppen. Vi manglede de hel- eller halvprofessionelle rytmiske musikere på Nordisk Forum. Mit forslag er, at man i CFK og KIM enten opprioriterer den rytmiske musik, det være sig både musikken og komponisterne - eller nøjes med at satse på den klassiske musik.

Der er nok at tage af! Læs bare om de mange kvindelige komponister i dette nummer af KIM-NYT. Og så kan jeg alligevel ikke lade være med at tænke på et forgangent kvindebigband eller kvindejazzrockband.

Som afslutning vil jeg citere dette lille vers, ihukommende kvinders manglende evne til at skille tingene ad (mig selv inklusive).

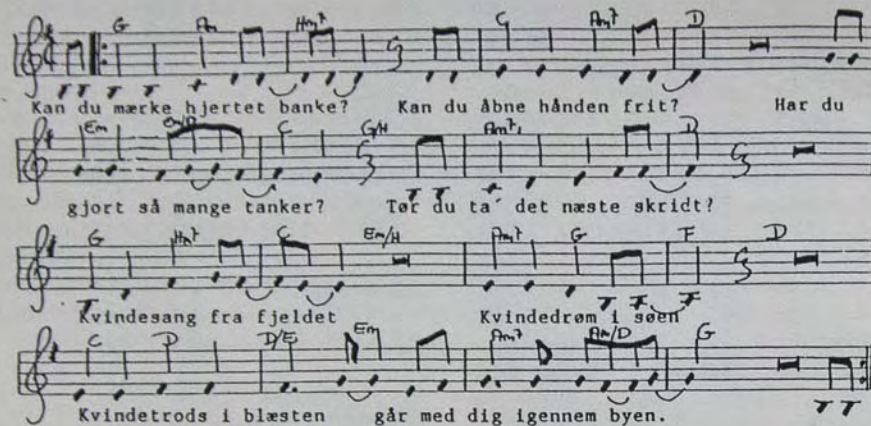
### Symbiose

Næste gang jeg skal på  
konference  
vil jeg træde frem med  
elegance  
gå med faste skridt af  
Blindern vei  
for at gøre mig fortjent  
til dig

Du forelsked' dig i  
kvinde-"sagen"  
forrige vinter - husker  
ikke dagen.  
Det var mig du først fik  
øje på,  
dine øjne, de var  
- åh, så blå.

Lise Rydstrom





1. Kan du mærke hjertet banker?  
kan du åbne hånden frit?  
Har du gjort så mange tanker?  
tør du ta' det næste skridt?  
Kvindesang fra fjeldet  
Kvindedrøm i søen  
Kvindetrods i blæsten  
går med dig igennem byen

2. Giv af dig til alle kvinder,  
lad os danse byen varm,  
og når nattens mørke svinder  
lad os følges arm i arm.  
Kvindesang fra fjeldet  
Kvindedrøm i søen  
Kvindetrods i blæsten  
går med dig igennem byen

3. Stærke ord fra mange kvinder  
giver os et større værd,  
og med kunst og kløgt vi finder  
nye mål for kvinders færd.  
Kvindesang fra fjeldet  
Kvindedrøm i søen  
Kvindetrods i blæsten  
går med dig igennem byen

4. Så når tiden går imod dig,  
angsten suser i dit blod:  
det er kvinden inden i dig  
som er styrken i dit mod.  
Kvindesang fra fjeldet  
Kvindedrøm i søen  
Kvindetrods i blæsten  
går med dig igennem byen

Tekst: Ulla Munksgaard  
Melodi: Pia Rasmussen

## Musik af 3 Islandske komponister

Koncert i Missionsaulaen den  
31.7 1988, Oslo.

Et rigt og varieret program  
blev her præsenteret af 5  
professionelle islandske mu-  
sikere.

De tre komponister, som var  
på aftenens program var Jo-  
runn Vidar (f. 1918), Karó-  
lina Eiríksdóttir (f. 1951)  
og Mist Thorkelsdóttir (f.  
1960). Jorunn Vidar er den  
mest traditionelle. Hendes  
"5 Songs for Voice and Pia-  
no" blev godt foredraget af  
sopranen Signy Sæmundsdót-  
tir, som har en behagelig  
mezzo, der dog til tider  
virkede både lidt klemt i  
højden og lidt hæs - det er  
muligt, at det sidste skyld-  
tes det våde norske klima.  
Den anden komposition af Vi-  
dar var en duo for cello og  
klaver "Variations on an  
Icelandic Folk Song"; med  
sit folketoneagtige sprog  
fik den uvilkårligt en til  
at tænke på de kendte  
skotsk-irske folkeviser.  
Cellisten virkede lidt usik-  
ker i sit spil og havde ind-  
imellem svært ved at in-  
tonere rent, hvilket medfør-  
te at stykket ikke hang rig-  
tigt sammen.

Mist Thorkelsdóttirs 2 kom-  
positioner - "Threnning" og

"Rún" - var af en anden ka-  
rakter. Hendes stil er mere  
impressionistisk. Af disse  
to kompositioner var det is-  
sær fløjtesolostykket, som  
ved sine vemodige og læng-  
selsfulde klange fik greb i  
publikum. Det blev meget  
smukt fremført af Guðrún Si-  
gridur Birgisdóttir.

Aftenens højdepunkt var Ka-  
rolina Eiríksdóttirs "Rhap-  
sody for Piano". En "walkig  
bass" var grundsubstansen i  
kompositionen og gav stykket  
et jazz-agtigt præg. Barn-  
ligt/naive klange stod i  
grel kontrast til den ag-  
gressivitet og voldsomhed,  
som bl.a. udtryktes ved at 1  
akkord 7 gange i træk blev  
hamret voldsommere og vold-  
sommere ned i tangenterne.  
Det var helt terapeutisk.  
Pianisten Guðrún S. Sigur-  
dardóttir fik med sit spil  
fremtryllet en utrolig spæn-  
ding som til sidst blev ud-  
løst. Hun spiller med tempe-  
rament og har en sjælden ev-  
ne til at indleve sig i mu-  
sikken og videregive dens  
budskab til lytterne. Både  
som akkompagnatør og solist  
er hun en fremragende musi-  
ker og kunstner. Lad os hå-  
be, at vi kan få hende til  
landet engang.

Som helhed betragtet var det en meget vellykket koncert. Til alt held var den også pænt besøgt, således at det ikke bare var tordenskjoldssoldater, der fik glæde af denne aften.

Marianne Kragh

Programmet så således ud:

Medvirkende musikere var:

Gudridur S. Sigurdardóttir (klaver)

Gudrún Sigridur Birgisdóttir (fløjte)

Jón Adalsteinn Torgeirsson (klarinet)

Lovisa Fjeldsted (cello)

Signy Sæmundsdóttir (sopran)

Mist Þorkeldsdóttir:

**Prenning**  
for clarinet, cello & piano

Jórunn Viðar:

**5 Songs for Voice and Piano**

Barnagælur  
Gestaboð um nótt  
Unglingurinn í skóginum  
Til minningar um misheppnaðan tónsnilling  
Karl sat undir kletti

Karolína Eiríksdóttir:

**Rhapsody for Piano**

**Intermission**

Jórunn Viðar:

**Variations on an Icelandic Folk Song**  
for Cello and Piano

Mist Þorkeldsdóttir:

**Rún**  
for solo Flute (World Premiere)

Karolína Eiríksdóttir:

**Sumir dagar**  
for Soprano, Flute, Clarinet, Cello & Piano

Gunnarshólmi  
Eign  
Sannleikurinn  
Í hrapinu  
Kvöld  
Sumir dagar

## ISLANDSK MUSIK

### Kvindens musik på det islandske repertoire

Men hvor ofte bliver disse kvindelige komponister egentlig spillet til daglig i Island?

Jeg spurgte pianisten Gudridur S. Sigurdardóttir om stykkerne fra koncerten var blevet opført flere gange tidligere, eller om de kun var blevet gravet frem til denne specielle lejlighed:

Nej det er de ikke. Sangene af Jórunn Viðar er de stykker fra programmet, som oftest spilles i Island. De bliver virkelig ofte opført og alle musikstuderende lærer disse sange. De er islandske repertoire. Trioen af Mist Þorkeldsdóttir blev komponeret i 1983, tror jeg, til en islandske radiokonkurrence og vandt 2. pris, men så vidt jeg ved, er den ikke blevet opført siden. Rhapsodien for klaver af Karolína Eiríksdóttir er jeg den eneste, som har spillet. Jeg uropførte den i maj sidste år. Resten af stykkerne ved jeg ikke rigtig noget om.

Er det sjældent, at disse og andre kvindelige komponister er på islandske musikeres repertoire?

Nej, jeg tror det er ret almindeligt, for i Island op-

føres nutidig musik meget oftere end i andre lande, jeg kender til. Jeg ved ikke om det er fordi vi alle kender komponisterne personligt og måske har svært ved at sige nej. Men vi har også flere stærke organisationer for ny musik. Der er ofte hele serier af koncerter med kun ny musik. Komponisternes fagforening er også meget stærk. Symfoniorkestrene skal jævnligt opføre ny islandske musik, jeg tror det er mindst 8 stykker om året.

Er der mange kvindelige komponister i Island?

Nej, der er meget færre kvindelige end mandlige. Der var en del før Jórunn Viðar, men jeg tror de mest skrev sange. Jeg vil sige, at det var J.V., som startede traditionen, da hun kom frem i 30'erne. Siden har der ikke været nogen før Karolína kom til i slutningen af 70'erne, og nu er der så Mist Þorkeldsdóttir, som er 28 år og lige startet. Men der er nogle kvinder, som studerer komposition nu, så måske om nogle år ... det lyder meget lovende.

Musse Magnussen

Interview med komponisten Karolina Eiríksdóttir

Nordisk Forum, Oslo 1988.

Karolina Eiríksdóttir er en af Islands fremtrædende yngre komponister, og hun kan i dag leve af at komponere. Efter koncerten den 31/7 i Missionshusets koncertsal fik jeg mulighed for at stille Karolina Eiríksdóttir et par spørgsmål.

Hvordan er din musikalske baggrund?

Min uddannelse var den almindelige. Jeg startede med at spille klaver, da jeg var 9 år gammel, og jeg tænkte egentlig ikke på at blive komponist. Jeg skrev sange som 8-9 årig, og jeg elskede det virkelig alvorligt. Så fuldførte jeg min pianistuddannelse på konservatoriet i Reykjavík. Derefter rejste jeg til USA.

Her tog jeg Masters Degree (hovedfag) i musikvidenskab og bagefter i komposition. Så min beslutning om at komponere seriøst kom ret sent, faktisk. Jeg havde afsluttet Mastersdegree i Musicology forinden.

Efter dette har jeg levet i Island. Jeg har undervist i musikteori og arbejdet som komponist.

Hvad var det der gjorde dig bevidst om, at du ville være

komponist?

Det er et spørgsmål, jeg har meget svært ved at svare på - som jeg sagde, beslutningen kom sent - jeg har altid komponeret, "on" og "off". Jeg tog kompositionstimer på konservatoriet i Reykjavík, men jeg tænkte ikke på det som et seriøst... det faldt mig simpelthen bare ikke ind at blive komponist, ser du. Det var bare noget, der voksede ud af.. Ja, det var bare noget, der skete... ja skete... og nogle gange tænker jeg på, at jeg ubevidst havde brug for en sikkerhed, en uddannelse eller sådan noget først - jeg ved ikke rigtig..

Havde du komponistforbilleder?

Nej, - selvfølgelig beundrede jeg en masse komponister, men jeg har aldrig kopieret en stil eller en metode eller lignende... og nogle gange synes jeg, at det at være en kvinde gør én friere, du ved mht de traditionelle former. Det tror jeg. Jeg har aldrig haft nogen stærk model eller noget i den retning, men selvfølgelig har jeg beundret en masse musik. Men nej, jeg kan ikke rigtig fortælle om en eller to kom-

ponister, som var mine idoler.

Når du arbejder med at komponere, støder du da af og til på barrierer eller blokeringer - og hvis du gør, hvordan kommer du så videre?

Ja, jeg tror det må ske for enhver komponist, at man kører fast med det man laver.- Normalt løser det sig selv med tiden. Man kan bare glemme det i et par dage, og når man så kommer tilbage til det løser det for det meste sig selv.

Har du lyst til at fortælle om, hvordan du arbejder, hvordan processen forløber?

Ah, jeg synes det er svært...jeg bryder mig ikke engang om at skrive programnoter, fordi jeg finder det utroligt svært at tale om min musik. Det jeg vil fortælle er i min musik.

Hvis du kunne udtrykke det i ord, behøvede du ikke at komponere..

Ja, du ved, jeg analyserer andre menneskers musik. Det er det jeg gør, når jeg underviser, men det bryder jeg mig ikke om at gøre med min egen musik. Jeg kan faktisk ikke se nogen mening med det.

Har du noget bud på, hvorfor komponerende kvinder i Island klarer sig meget bedre end i resten af Norden?

Jeg ved det ikke.. Jeg er

nok for tæt på det selv. Det er måske tilfældigheder, som f.eks. da jeg kom hjem fra mine studier i USA og skulle slå mig igennem i Island, var de ledende personer indenfor Komponistforeningen fordomsfri. De havde ikke fordomme over for komponerende kvinder eller unge komponister. Men jeg tror nogle gange det er en tilfældighed. Der kunne godt have været folk i indflydelsesrige positioner, som havde haft fordomme. Måske er det fordi det er et lille land..jeg ved det ikke. Jeg har faktisk slet ikke et svar på dit spørgsmål overhovedet.

Komponerer du med bestemte musikere i tankerne?

For det meste får jeg et værk i kommission (ie: bestilling), så i de tilfælde skriver jeg til bestemte musikere, men jeg tror ikke, det har indflydelse på min måde at skrive på. Jeg mener ikke, at én musiker ejer et stykke skrevet til dem. Jeg tror ikke stykket bliver anderledes om jeg skriver det for den ene eller anden musiker.

Nancy Neukirch

AKKS - en norsk søsterforening med megen rock i.

AKKS Kvinnekultursenter startede som "Aksjon Kvinne kultursenter '81" med følgende opråb til kvinderne i Oslo:

## HEI ALLE MUSIKKINTERESSERTE JENTER I OSLO!

Er du en av de mange jentene i Oslo som har en (hemmelig) drøm om å lære å spille et instrument? Eller leter du etter øvingsrom for din gruppe? Vi er en gjeng med jenter som har beholdt gnisten og et økonomisk overskudd fra Kvinnekulturfestivalen i 1979, og som ønsker å oppfylle drømmen om faste lokaler.

Her ser du formålet med virksomheten vår:

1. Stimulere kvinner til egen kulturaktivitet.
2. Skape et sted som skal være for og drives av kvinner.
3. Bygge opp under og bidra til å utvikle kvinnelige musikere på alle nivåer.
4. Skape et miljø som gir grobunn for en fruktbar kontakt mellom profesjonelle og amatører, mellom forskjellige musikkformer og mellom utøvere og musikkinteresserte.
5. Utvikle samarbeid med andre kunstformer.
6. Prioritere samarbeid mellom kvinner, men ikke prinsipielt avvis samarbeid med menn.

Vi er mange jenter som på forskjellig vis arbeider for å finne egnede lokaler og gjøre aksjonen kjent på alle tenkelige og utenkelige måter. Når du leser dette, har vi kanskje fått tak over hodet, og trenger din hjelp og fantasi til å forme senteret - både aktivitetene og innredning.

## KVINNER — SPILL PÅ ALLE STRENGER!

Nu holder de til i Pilestredet 30 C, hvor der findes øvelokaler, afholdes kurser/musikundervisning, jams og "træf-aftener", laves teater og arrangeres koncer-

ter m.m.

Lokalerne ligger på 3. sal i "Oslos eneste selvstyrte allaktivitetshus", som de deler med punkerne i Kafé Blitz, Antiviviseksjonen

(mod dyreforsøg) og kvinde-radioen Radiorakel. Blitzhuset, som det kaldes, er en halvgammel bygning, der minder meget om "Huset" i Magstræde (Kbh.), før det blev restaureret og gjort smart. I kulturprogrammet for Nordisk Forum annoncerede AKKS med åbent hus: jam/rytmisk sang fra kl. 16-20 tirsdag og torsdag. Sent torsdag eftermiddag "sneg" jeg mig derind for at se, hvad der foregik. På 3. sal var der fuld gang i rockmusikken fra et af øvelokalerne, så jeg listede lidt rundt for mig selv og så mig om. En lille stejl trappe førte op til den øverste tagetage, og her sad to piger i et lille radiostudie omgivet af reoler med plader. De fortalte at de netop var ved at sende fra Nordisk Forum. Det gjorde de to timer hver dag, men desværre havde de ikke tænkt på eller haft tid til at transmittere noget fra musikarrangementerne.

"Radiorakel, farlig feminin, framdeles verdens eneste kvinneverradio efter 6 års drift" - lyder deres slogan. Det lyder jo flot, selvom man kan have sine tvivl, om Radiorakel virkelig skulle være verdens eneste kvinde-radio. Radioen har 27 sendetimer om ugen og 15% lytter-tilslutning.

Tidligere var Radiorakel en del af AKKS, men fungerer nu selvstændigt. Dog er der stadig samarbejde. F.eks. kører Radiorakel "lydplakater" som reklame for AKKS,

spiller demobånd fra bands, der øver i AKKS, hvis de ber om det, og bruger ofte bands fra huset, når de arrangerer koncerter.

Jeg var blevet sulten og gik derfor nedenunder i "byens billigste kafé", (man var ikke i tvivl, hvis man havde prøvet Oslos madpriser andre steder) og spiste udmærket smørrebrød til 6 kr. pr. stk. Kafé Blitz bruges også til udstillinger, politiske aktiviteter, og der arrangeres jævnligt koncerter med kendte og ukendte norske og udenlandske bands. Mens jeg spiste var nogle fyre ved at sætte lydanlæg op på scenen i den ene ende af lokalet, der skulle være koncert om aftenen.

Da jeg gik ovenpå igen, holdt musikken pause, og jeg benyttede lejligheden til at snakke med nogle af jenterne, der sad og slappede af. Jeg spurgte dem om AKKS og de fortalte:

AKKS har et par hundrede medlemmer, hvoraf ca. halvdelen er aktive. To gange om året, vinter og efterår, starter kurser i sang, guitar, trommer, bas, saxofon, musikarrangement, musikteori, video og lydmixning. Det er professionelle musikere (fortrinsvis kvindelige) der underviser og inspirerer amatører. AKKS har to øvelokaler, som bruges af medlemsskarens 10-15 bands. Desuden findes der formningsværkstedet "klatt og klæsje" og der arrangeres,

som nævnt, koncerter, seminarer og jamsessions. AKKS er også begyndt at arbejde sammen med Norsk Rockeforbund.

Alle de bands, som øver i øjeblikket spiller rock af en slags, men AKKS er principielt åben for al slags musik. Engang forsøgte de f.eks. at samle et bigband, men der var ikke folk nok. En af AKKS' hidtil største succeser var et teaterstykke, som gik med overskud for fulde huse på teatret "Blackbox". Musikken til stykket var skrevet af en af ildsjælene fra foreningens start, en norsk el-violinist, og øvningen foregik i AKKS' lokaler.

Jeg spurgte om de havde nogle større planer for fremtiden, men der er ikke noget på bedding lige nu:

"Vi havde tænkt os en "bus-tur" (turné) med AKKS-orkestre, men det blev knapt med arrangementer. Mange af arrangørerne ville ikke have "bussen" fordi der var fyre med i to af orkestrene. De ville ikke have fyre med på en pigekoncert."

"Det er ikke noget strengt princip i AKKS, at vi kun vil have kvinder med", forklarede en af jenterne mig, "i starten var der nogen, som holdt meget strengt på det, men så kom Olivia med. En transvistit, som var meget aktiv i AKKS, og nu kan folk ligesom ikke mere sætte en grænse. Det synes jeg er

vældigt positivt."

Men turnéplanerne er sandsynligvis ikke de eneste planer AKKS - "Norges eneste, selvstyrede rockeklubb, drevet af jenter" - må se gå i vasken i den kommende tid. Nu trues nemlig selve foreningens eksistens. Efter 6 års drift har Blitzhuset, fra dette efterår, mistet alle sine kommunale stillinger og bevillinger, og står også i fare for at miste huset.

"Kommunen forsøger at splitte blitz-folket (punkerne) fra AKKS, for bedre at få kontrol over masserne. Men vi forsøger at stå sammen i aktioner m.v., for der har været en fin udveksling og samarbejde mellem punkerne og AKKS. Vi håber at kunne få et nyt hus sammen."

I løbet af Nordisk Forum ugen forsøgte de 4 grupper i Blitzhuset under overskriften "magre år" at vinde støtte og forståelse for deres sag. De uddelte foldere, solgte T-shirts og solgte billetter til en stor rockkoncert fredag aften d. 5. august. "Magre år"-koncerten, der var arrangeret af AKKS - Femirock og Kvinnefronten i fællesskab, blev holdt på spillestedet Rockfeller og følgende bands optrådte: Savage Rose, Bøyen Beng, Make Up, Fat Molly og Tits & Hits.

Desværre kunne jeg ikke være

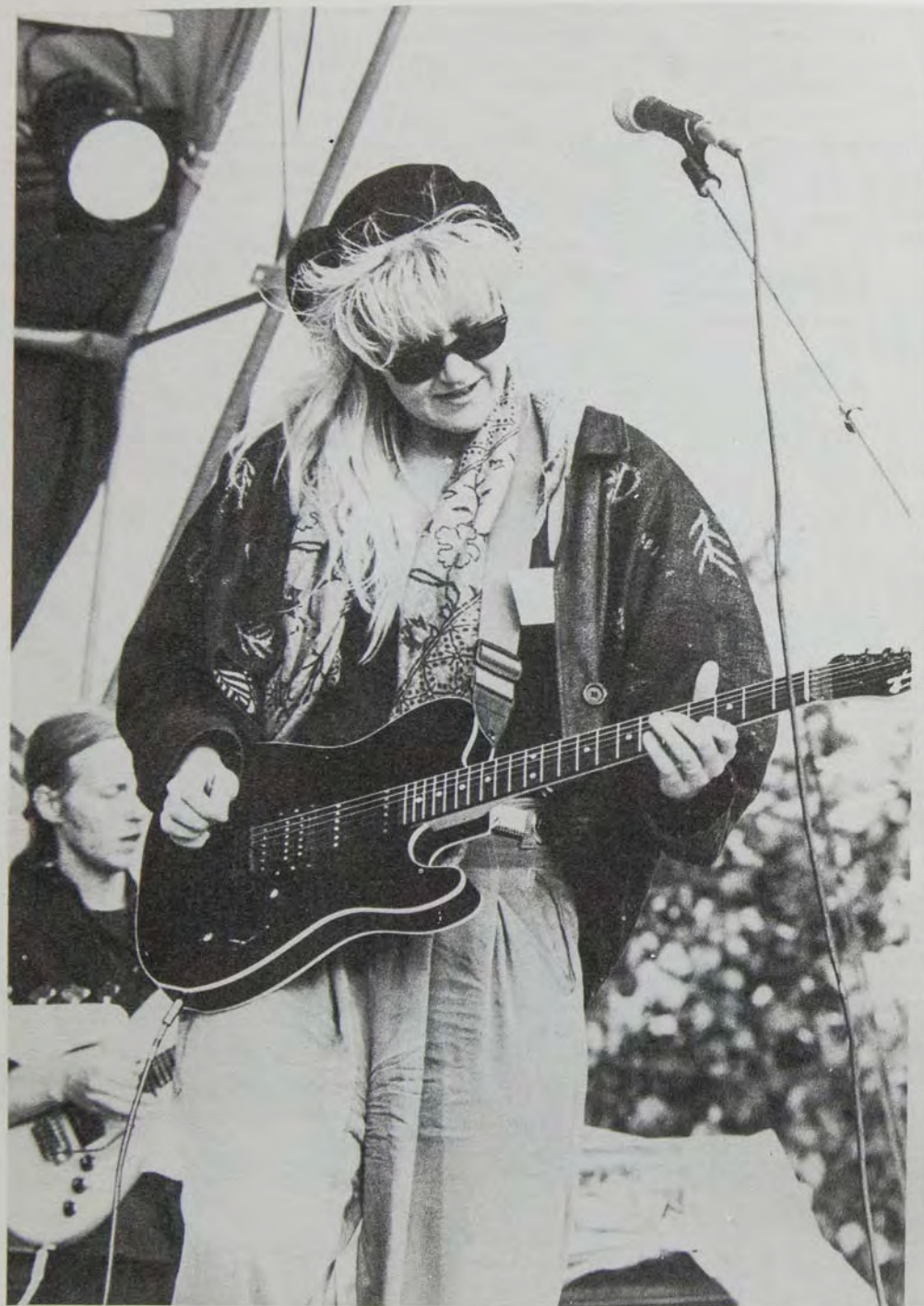
to steder fredag aften og måtte prioritere symfoniorkesterkoncerten i koncerthuset, men jeg foreslog at KIM blev medlem af AKKS og AKKS blev medlem af KIM, som støtte for hinanden og fordi det kunne være interessant at få et samarbejde igang. Så må vi håbe, at de norske jenter klarer skærrerne. Held og lykke med fremtiden AKKS!

Musse Magnussen

Hvis nogen kunne tænke sig at kontakte AKKS eller Radiorakel er adresse og telefonnr.:

AKKS Kvinnekultursenter  
Pilestredet 30 C  
Oslo 1  
Tlf. 20 50 11  
giro 5 09 12 28





Nordisk Forum var rig på forskelligartede oplevelser,  
- også musikalsk : SEJ ROCK .....



og SAMISK JOIK.